

The 26th Yokohama International Piano Concert

第26回横浜市招待国際ピアノ演奏会

2007 **11/2** [金] 19:00 開演
(18:30開場)

ソン・スーハン (中国)
Siheng SONG, China

ハイドン:
ピアノ・ソナタ第34番 ホ短調 作品42
F.J.Haydn: Sonata No.34 in E minor op.42
ワーグナー/リスト編曲:
「トリスタンとイゾルデ」より「イゾルデの愛の死」
R.Wagner/F.Liszt: 'Isoldens Liebestod' from "Tristan und Isolde"
ヒナステラ:
ピアノ・ソナタ作品22
A.Ginastera: Sonata op.22



Siheng SONG

China

横浜から世界へ羽ばたく

若きピアニストたちの

国際ピアノ・フェスティバル

菊地裕介 (日本)
Yusuke KIKUCHI, Japan

シューベルト:
ピアノ・ソナタ第20番 イ長調 D959
F. Schubert: Sonata No.20
in A major D959



Yusuke KIKUCHI

Japan

11/3 [土・祝]

14:00 開演 (13:30 開場)

ケイ・ヒョン・キム (韓国)
Tae-Hyung KIM, Korea

モーツァルト: ピアノ・ソナタ第16番 変口長調 K.570
W.A. Mozart: Sonata No.16 in H-flat major K. 570
フォーレ: 夜想曲第6番 変ニ長調 作品63
G.Fauré: Nocturne No.6 in D-flat major op. 63
リスト: 「巡礼の年」より「エステ荘の噴水」
F. Liszt: 'Les Jeux d'eau à la Villa d'Este' from
"Années de Pèlerinage"

サン=サーンス/リスト/ホロヴィッツ: 死の舞踏
C.Saint-Saëns-F.Liszt-V.Horowitz: Danse Macabre

ダニエル・ヴァイマン (ロシア)
Daniel VAIMAN, Russia

スクリャービン: ピアノ・ソナタ第5番 作品53
A.N.Skriabin: Sonata No.5 op.53
ラフマニノフ:
ピアノ・ソナタ第2番 変口短調 作品36
S.V.Rakhmaninov: Sonata No.2 in H-flat minor op.36



Tae-Hyung KIM

Korea



Daniel VAIMAN

Russia

横浜みなとみらいホール 小ホール

主催: 横浜みなとみらいホール(指定管理者共同事業体)
共催: 横浜市
企画: 横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員会
助成: 財団法人 ロームミュージックファンデーション
協賛: ヤマハ株式会社 ベリングポイント株式会社 日本ソーティアック株式会社 株式会社サーベラスジャパン
日本マクドナルド株式会社
協力: 横浜市招待国際ピアノ演奏会支援の会
後援: 外務省 ロシア連邦大使館 中国大使館 駐横浜大韓民国総領事館
NHK 横浜放送局 日本経済新聞社横浜支局 朝日新聞横浜総局 読売新聞東京本社横浜支局
毎日新聞横浜支局 産経新聞横浜総局 神奈川新聞社 tvk RFラジオ日本 FMヨコハマ 横浜市ケーブルテレビ協議会

「クラシック・ヨコハマ プレミアムステージ」参加企画

チケット(全席指定) 11月2日&3日 一般2,500円 学生1,500円 Miraist Club(横浜みなとみらいホール友の会)会員 2,000円

お問い合わせ・チケット取り扱い

横浜みなとみらいホールチケットセンター ■チケットびあ: 0570-02-9990 <http://pia.jp/>
045-682-2000 ■e+(イープラス): <http://eplus.jp/>

(電話予約10:00~18:00/窓口10:00~19:00
クイーンズスクエア横浜1階奥 休館日・保守点検日を除く毎日営業)

Miraist Club
の
ご案内

Miraist Club(みらいすとクラブ)メンバーはホール主催公演などのチケットの割引、先行発売のサービスはもちろん、魅力的な特典を毎月お楽しみいただけます。ぜひ資料をご請求ください。
Miraist Club事務局 045-682-2025 (10:00~18:00)



横浜の芸術シーンを彩る、恒例の「横浜市招待国際ピアノ演奏会」。

今日までに、ここ横浜から130人を越える若いピアニストたちが、世界のステージへと飛び立っていきました。10年後、20年後のスーパー・ピアニストを、誰よりも先に聴くことのできる楽しい国際フェスティバルが、今年もいよいよ開催です。

ソン・スーハン (中国)

Siheng SONG, China

1981年中国・上海生まれ。上海音楽院卒業。02年フランスに留学し、パリのエコール・ノルマルに入学、マリアン・リビッキ教授の下で学んだ。ディプロマを取得後、パリ国立音楽院にてオリヴィエ・ガルドン、ドミニク・メルレ、フィリップ・アントルモン、ミシェル・ダルベルト、ドミトリ・バシキロフの各氏の下でも研鑽を積んだ。96年第3回北京・国際ピアノコンクール(中国)で優勝。01年第18回ポルト国際ピアノコンクール(ポルトガル)において2位入賞と共にC.ドビュッシー賞を受賞。同年第1回上海・国際ピアノコンクール(中国)にて2位、アジア・ヨーロッパ財団賞も受賞。02年には第1回ポントワーズ国際ピアノコンクール(フランス)優勝、第2回モロッコ国際ピアノコンクールで聴衆賞、第3回ヴィゼウ国際ピアノコンクール(ポルトガル)優勝、第7回パリ・グランプリ・アニマート国際ピアノコンクール(フランス)で聴衆賞および優勝。第8回パリ・グランプリ、第4回モロッコ国際コンクール、第23回ポルト国際ピアノコンクール(ポルトガル)に審査員として招かれた。04年にはロン＝ティボー国際音楽コンクール・ピアノ部門で優勝。05年、東京・サントリーホールにて広上淳一指揮の新日本フィルハーモニー交響楽団と共演。06年、リーズ国際ピアノコンクール第4位受賞。また同年、関西フィルハーモニー管弦楽団との共演や東京でのデビューリサイタルを成功させた。07年3月にロン＝ティボーのガラ公演でグリーグの協奏曲を演奏し、大好評を博した。現在パリ在住。



菊地裕介 (日本)

Yusuke KIKUCHI, Japan

1977年東京生まれ。ピアノを皆川紀子、加藤伸佳各氏に師事。パリ国立高等音楽院にてジャック・ルヴィエ氏に師事。99年一等賞の成績でピアノ科高等ディプロマを得て、2001年まで研究科にて研鑽を積んだ。平行して同音楽院歌曲伴奏科に入学し、アンヌ・グラボット氏に師事し、一等賞で歌曲伴奏科高等ディプロマを得る。また和声をジャン・クロード・レイノール氏に、20世紀音楽をエディット・ルジェ氏に、フーガとソナタ形式をティエリー・エスケシニ氏に学び、全て一等賞の成績を得て作曲法の高等ディプロマも得ている。マルク・アンドレ・ダルバヴィエ氏に管弦楽法を、ジェフ・コーエン氏に歌曲リサイタルについて学んだ。03年よりドイツ・ハノーファー音楽大学ピアノソロクラスにおいてアリエ・ヴァルティ氏に師事している。04年より06年まで文化庁新進芸術家海外留学研修員。07年より東京藝術大学非常勤講師。国内外の多くのオーケストラと共演、国内はもとよりヨーロッパ各地の音楽祭へ招かれ、リサイタルを開催。00年第46回マリア・カナルス国際コンクール(バルセロナ)第1位、01年第11回ベートーヴェン国際コンクール(ウィーン)ディプロマ、03年第20回ポルト国際コンクール(ポルトガル)第1位、05年第8回マウロ・パオロ・モノポリ賞国際コンクール(イタリア)第2位(1位なし)、05年第15回ショパン国際コンクール(ワルシャワ)ディプロマ、06年第8回スクリャーピン賞国際コンクール(イタリア)第3位、06年第8回パレルモ・ウンダマリス国際コンクール第3位、06年第61回ジュネーブ国際コンクール第3位、06年第5回プーランク国際コンクール(フランス)第1位。



ケイ・ヒョン・キム (韓国)

Tae-Hyung KIM, Korea

1985年5月22日生まれ。6歳でピアノを始める。95年、全国学生音楽コンクール優勝。以来、多くの師の下で研鑽を積む。イ・ファ・キョン・ヒョン全国音楽コンクール、全国ピアノコンクール、ドン・ア音楽コンクールで、入賞。2004年4月、第34回ベオグラード国際音楽コンクールで第2位となり、ベオグラード・フィルハーモニー・オーケストラと共演し、脚光を浴びる。同年10月には、第21回ポルト国際ピアノコンクールで第1位に輝き、ベートーヴェンソナタ賞を受賞。12月には韓国音楽協会より新進アーティスト賞を受賞。06年11月には浜松国際ピアノコンクールで第3位となり、東京交響楽団と共演。クムホ・プロデジ・コンサートシリーズやクムホ・アーティストシリーズでのリサイタルを含むソロ活動でも活躍。ソウル・アートハイスクール・オーケストラ、KBSシンフォニーオーケストラ、東京藝術大学オーケストラ、ユーロアジア・フィルハーモニー・オーケストラなどにもソリストとして出演。パリ、ポルト、フィレンツェでのフィレンツェ国際音楽祭、ライプツィヒでのユーロ音楽祭にもリサイタルのために招待される。また、浜松国際ピアノアカデミー、石川音楽祭、ユーロ音楽祭にも参加。ソウル芸術高校を首席で卒業後、韓国芸術大学でチョン・モ・カン氏に師事。



ダニエル・ヴァイマン (ロシア)

Daniel VAIMAN, Russia

1978年、ラトヴィアのリア生まれ。6歳からモスクワのグネーシン音楽学校でピアノを習い始め、家族がイスラエルに移住した際には母のディーナ・ヨッフエの下でピアノの勉強を続ける。94年、イギリス、ロンドンのパーセル音楽学校への奨学金を受ける。2000年に、ロンドン王立音楽学校にて音楽の学士を得る。01年から03年には、カールスルーエ音楽大学の大学院にてK.ランダル教授に学ぶ。03年からスイスのチューリッヒのMusikhochschule Musik und Theaterに在籍し、06年に音楽の修士号を得る。アメリカ、ソルトレイクのジュニア・ジーナ・バックウアー国際ピアノコンクール第2位、ウェルズのニューポート国際ピアノコンクール第2位。パリのポントワーズ国際ピアノコンクール第1位。ドイツのラインガウ音楽祭、イタリアのグッピオ音楽祭、ベルギーのゲントのショパン・フェスティバル、音楽祭、カナダのナイアガラ国際室内音楽祭等に参加。演奏活動も盛んで、エルサレム、ソウル、パリ、ミュンヘン等でリサイタルを開いた。ソリストとしてイスラエル・フィルハーモニー・オーケストラ、ウェルズのBBS国立オーケストラ、ロンドン・ソリスト室内楽オーケストラとクィーン・エリザベスホール、パーピカンコンサートホール等に出演。近年では、ショスタコーヴィチの協奏曲をカメラータ・チューリッヒ・オーケストラと共演。室内楽の演奏も意欲的にこなす。07年4月には権威あるバージミュージック・コンサートシリーズでニューヨークデビューを果たす。今後はフランス、ドイツ、スイス、ウクライナ、オランダでの室内楽とソロでの両方の活動を予定している。



◆横浜市招待国際ピアノ演奏会について◆

今年、第26回目を迎える横浜市招待国際ピアノ演奏会は、世界の国際ピアノ音楽コンクール入賞者の中から将来を嘱望される才能を発掘し、広く紹介することを目的として、1982年から開催されています。この演奏会に出演するには、年齢が35歳以下、国際コンクールに二回以上の入賞歴といった条件を満たすことが必要です。今年も、世界7カ国の応募者から企画委員会による選考を通った、4人の若手ピアニストたちが素晴らしい演奏を披露します。

企画委員会：◎顧問 三善 晃

◎委員長 山岡 優子 ◎委員 加藤 伸佳、堀了介、須田 真美子、伊藤 恵

◆就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。

◆やむを得ぬ事情により

出演者・曲目等変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。

◆場内に花束などのお持込みを

ご遠慮いただく場合がございます。

■託児サービス

生後6ヶ月から学童までのお子様を、お預かりする託児サービスがございます。予約制：先着10名様・お一人様2,000円公演の3ヶ月前から5日前までの予約受付。

【お問い合わせ・ご予約】

「アンティ」045-423-2431

(月～金)9:00～17:00

土:9:00～13:00 日・祝・休

http://www.aunty-i.com

交通のご案内

- みなとみらい線(東急東横線直通みなとみらい線)下車、徒歩3分。「クィーンズスクエア横浜連絡口方面」改札(地下3階)より左方向。クィーンズスクエア横浜内の吹抜けエスカレーター(赤)を1階まで上がり左手方向、クィーンズモール左奥。
- 桜木町駅(JR京浜東北線・根岸線・横浜市営地下鉄線)下車、徒歩12分。みなとみらい方面の「動く歩道」から、ランドマークプラザ経由(3階から1階へ)でクィーンズスクエア横浜、クィーンズモール左奥。

駐車場

- 1 みなとみらい公共駐車場(パシフィック横浜)=1200台/24hrs./30分260円
*ご来場のお客さまのために、みなとみらい公共駐車場(パシフィック横浜地下)の割引券をご用意しております。
- 2 クィーンズパーキング(クィーンズスクエア横浜地下)=1700台/7:00-24:00/30分260円
- 3 ランドマーク駐車場(ランドマークタワー地下)=1400台/24hrs./30分260円
*ホール周辺は週末・祝日には非常に混雑いたします。公共交通機関での来場をお勧め致します。

